EASYCAM manual

Item code :
VICAM-AMS-EASYCAM-120
VICAM-AMS-EASYCAM-50
VICAM-AMS-7SP4-WL
VICAM-AMS-9SP4-WL



EN
FR
DE
NL
ES
IT

For more detailed information :

→ www.ams-diffusion.com

1. PACKAGE CONTENT

EN



Wireless screen

VICAM-AMS-MS7-WL
VICAM-AMS-MS9-WL



Wireless camera - battery

VICAM-AMS-EASYCAM-50
VICAM-AMS-EASYCAM-120



Articulated stand monitor

VICAM-AMS-PM



Remote control

VICAM-AMS-RM-WL



Cigar lighter socket power supply cable

VICAM-AMS-FM-WL

Important Notice

- We recommend that you have your equipment installed by a professional (cf. disclaimer section).
Failure to observe the instructions might result in damage to material and affect the proper functioning of the device. It might also compromise people's safety. AMS will not assume responsibility if these instructions are not followed.

- MONITOR INSTALLATION :
Be careful not to disturb usual operations and the driver's visibility.

-Installation of the camera(s) :
Position your camera so as to avoid impact. Check the positioning of the sun visor and the slope of the camera.
Avoid attaching your camera to vibrating parts.

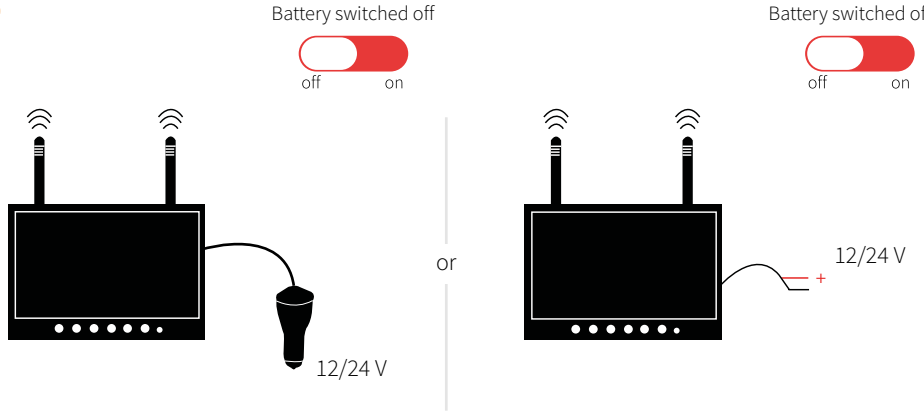
- Connection of the cables :
Before doing any work on the electrical components of your device. Always disconnect the negative terminal of the battery (and possibly the spare battery too) to avoid any risk of short circuits. On disconnecting the negative terminal of the battery, the volatile memories of the convenience electronics will lose their stored data.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLATION

EN

1



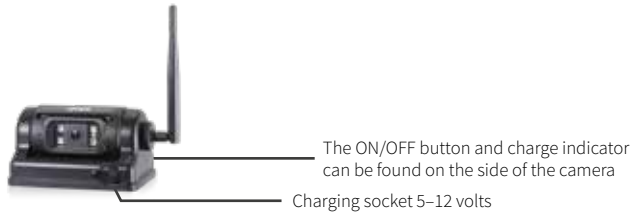
2

AUTOMATIC CONTROL CABLES

green	Connection for the automatic control of the display on camera 1 (standby / monitor mode on) (+ 12/24V)
white	Connection for the automatic control of the display on camera 2 (standby / monitor mode on) (+ 12/24V)
yellow	Connection for the automatic control of the display on camera 3 (standby / monitor mode on) (+ 12/24V)
blue	Connection for the automatic control of the display on camera 4 (standby / monitor mode on) (+ 12/24V)

Take note : If the «automatic control» function is not used, do not connect the + 12 volt cables. This will prevent the monitor's operation.

3 Comes in two versions: 50°/120°



AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. USE

EN

V
- Volume
- Navigation towards the left

Λ
- Volume
- Navigation towards the right

MENU/OK
- Menu
- Confirm / Enter



CAM
- Camera selection(1, 2, 3, 4, Split)
- Intermittent mode

MODE
- Confirm selection

POWER
- ON/OFF
- Reset

MENU :

MODE

Display mode
- Intermittent mode
- Split

PICTURE

Image & volume settings
- Brightness
- Contrast
- Colors
- Volume

MIR-FLIP

Mirror effect
- Horizontal
- Vertical

CAM-SETUP

Intermittent mode settings
- Set up the timing between each camera (from 5 to 45 seconds)
- If the camera is on «OFF» : intermittent display of the camera images is set by default (5 sec)

SYSTEM

Display settings
- Clock
- Video format
-Park assist lines

PAIRING

Pairing of cameras

Note :

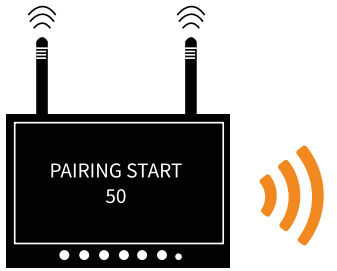
- Press ↑ or ↓ to select the display mode
- Press **MENU / OK** to confirm and return to the sub-menu

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. USE

EN

PAIRING OF CAMERAS





Up to 4 cameras

1. Choose the channel for configuring cam1, cam2, cam3 or cam4
2. Select the 'PAIRING' menu to start the pairing process (or press OK for 3 seconds). A 50-second countdown will begin
3. Turn on the EASYCAM camera by launching the pairing process
4. The image will appear on the display once the pairing is complete.

If the message 'no signal' appears, repeat the pairing procedure

FEATURES

Monitor

- Possibility to connect up to 4 cameras
- High resolution 7" or 9" (16:9) LCD color screen with intermittent timing
- Anti-reflecting screen
- Operating temperature : -20˚C +70˚C
- Adjustable luminosity, color and contrast
- Inversion of the horizontal and vertical image
- Resolution : 800 x 3 (RGB) x 480 pixels
- Adjustable and removable stand

Camera

- Protection rating against solids and liquids : IP69K
- Storage temperature : -20°C +60°C
- View angle : 50°
- Resolution : 500 TVL
- VGA : 756 x 504 pixels
- Battery life: up to 12 hrs
- Battery level display: camera + display
- Capacity : 3.6V/6700mAh
- Charging voltage : DC 5 ~ 12V
- Charge time 5V/8H, 12V/3h
- Sensor : 1/3" CMOS
- Dimensions : 116*80*66 (mm)

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. TECHNICAL ADVICE

The issues described below do not necessarily mean a fault with the display.
Please check the following elements before submitting a request for repairs.

Issues	Possible causes / Solutions
No picture and no sound	Set-up connection incorrect. The device's power switch is in the OFF position.
No signal	Check if the camera is powered. Connect the monitor and the camera again.
No sound	Check whether the sound volume is too low or switched off.
Dark picture	Check that the brightness and contrast are set correctly.
No colour	Check the HUE settings (colour).

EN

HARDWARE TEST

To conduct the test, simply :
- Put the different devices in place.
- Connect the devices without definitively plugging the connections together.
- Connect the command cables if necessary (reverse, output, etc.).
- Switch on the system.
- Choose your language via the MENU button.
- Test the function of the components together.
- Adjust the camera(s) to get the desired angle (viewing angle).
- If you are satisfied by the functioning of the system, install the devices and connect the connections definitively.

PERMANENT CONNECTION

When installing electrical connections :
> Use crimping pliers to connect the cables.
> For permanent connections, solder the ends of the cables then insulate them.
> For ground connections, fasten the cable with a ring cable lug and connect to a grounding screw on the vehicle with a toothed washer, or screw it onto the metalwork of the vehicle.
> Check that the grounding connection has been done correctly.
> Avoid attaching cables to moving parts (e.g. steering column, rack and pinion, pulley, etc.).
> Are not rubbing against metal edges.
> Are not placed in sharp-edged passages without protection (use a cable sleeve or a cable gland).
- Insulate all the connections and all the couplings from water and dust.
- Protect the cables from any mechanical constraint by affixing them.

Make sure all the connections are correctly carried out.
> Any attachment of the camera's automated command cable to the ground is forbidden, the device risks being damaged. It is particularly important to insulate the stripped ends of the command cables when these are not being used and are therefore disconnected.

5. DISCLAIMER

We recommend that you have your equipment installed by a professional. Failure to observe the instructions might result in damage to material and affect the proper functioning of the device. It might also compromise people's safety. AMS will not assume responsibility if these instructions are not followed. The video kits are video systems aimed at facilitating or surveying the operation of tools and machine tools.

AMS DIFFUSION cannot be held responsible for uses other than those mentioned below. The manufacturer is not liable for any damages which may result from:
> Assembly or connection faults.
> Mechanical influence and overvoltage damaging the device.
> Changes being made to the device without explicit authorisation from the manufacturer.
> Different usage than that described in the instructions.
> Use while driving.

EN

Please respect the conditions of use of screens:
To not respect the installation and usage regulations of a screen device in a vehicle is an offence (depending on the legislation in force in the country of use) and may lead to a fine and court fees.
The screen must be directly affixed to the vehicle or held in place by a fixed support. Driving requires all your attention and concentration. However, using a device with a screen while driving may be a considerable source of distraction, even if it offers driving assistance. When a driver can see the information displayed on the screen from the driver's seat, screen use is permitted if the driver respects the screen's installation and usage conditions. If you have to programme or enter data, do it BEFORE you take to the road.

Please respect the following advice when working with electrical components:
> When checking the voltage in electric cables, use only a diode test lamp or a voltmeter. Test lamps which light up may damage the vehicle electronics and trigger the airbag.
> Do not use lustre terminals for your connections.

Improper electrical connections may result in short circuits which can cause:
> Cable fires.
> Triggering of the airbag.
> Damage to electronic control equipment.
> Failure of electrical functions (blinkers, brake lights, horn, ignition, lights).

Dispose of packaging in the appropriate recycling bins.
When your device is definitively out of order, please ask your nearest recycling centre or your specialist dealer about the applicable disposal regulations.

2 YEARS
Warranty

SAV
Download it on our website

contact@ams-diffusion.com

1. INVENTAIRE

FR



Ecran sans fil

VICAM-AMS-MS7-WL
VICAM-AMS-MS9-WL



Caméra sans fil - batterie

VICAM-AMS-EASYCAM-50
VICAM-AMS-EASYCAM-120



Pied moniteur

VICAM-AMS-PM



Télécommande

VICAM-AMS-RM-WL



Câble allume-cigare

VICAM-AMS-FM-WL

AVERTISSEMENT

- Nous vous recommandons de faire installer votre matériel par un professionnel (cf rubrique mentions légales). Le non-respect des instructions peut-être à l'origine de dommages matériels et nuire au fonctionnement de l'appareil. Cela peut également compromettre la sécurité des personnes. Le non-respect de ces instructions ne saurait mettre en cause la responsabilité d'AMS.

- Installation du moniteur :
Attention à ne pas gêner les opérations courantes et la visibilité du conducteur.

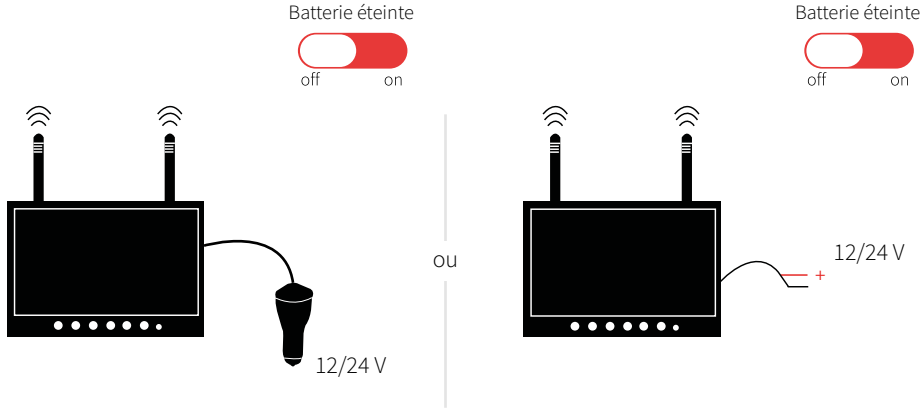
- Installation de la caméra :
Positionnez votre caméra de façon à éviter les chocs. Attention à l'orientation du pare soleil et l'inclinaison de la caméra. Evitez de fixer votre caméra sur des parties vibrantes.

- Raccordement des câbles :
Avant d'effectuer des travaux sur les éléments électriques de votre machine. Toujours débrancher le pôle négatif de la batterie (et éventuellement de la batterie supplémentaire) afin d'éviter tout risque de court-circuit. Lorsque vous débranchez le pôle négatif de la batterie, les mémoires volatiles de l'électronique de confort perdent toutes les données enregistrées

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLATION

1



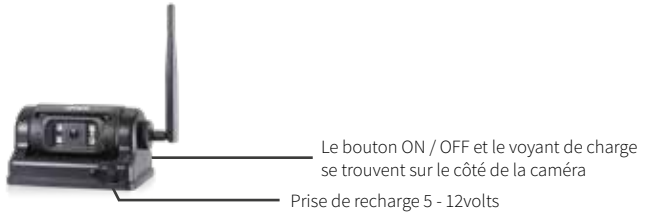
2

CÂBLE DES COMMANDES AUTOMATIQUES

vert	Raccordement de la commande automatique de l'affichage sur la caméra 1 (mode veille/moniteur allumé) (+ 12 /24V)
blanc	Raccordement de la commande automatique de l'affichage sur la caméra 2 (mode veille/moniteur allumé) (+ 12 /24V)
jaune	Raccordement de la commande automatique de l'affichage sur la caméra 3 (mode veille/moniteur allumé) (+ 12 /24V)
bleu	Raccordement de la commande automatique de l'affichage sur la caméra 4 (mode veille/moniteur allumé) (+ 12 /24V)

Nota : Si la fonction «commande automatique» n'est pas utilisée, ne pas raccorder les câbles correspondant au + 12 volts. Cela bloquerait le fonctionnement du moniteur.

3 Existe en deux versions : 50° - 120°



FR

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. UTILISATION

FR

V
- Volume
- Navigation vers la gauche

Λ
- Volume
- Navigation vers la droite

MENU/OK
- Accès au menu
- Navigation dans le menu



CAM
- Sélection caméra (1, 2, 3, 4, Split)
- Mode intermittence

MODE
- Valider la sélection

POWER
- ON/OFF
- Reset

MENU :

MODE
Mode d'affichage
- Intermittence
- Split

PICTURE
Réglage image & volume
- Luminosité
- Contrastes
- Couleurs
- Volume

MIR-FLIP
Effet miroir
- Horizontal
- Vertical

CAM-SETUP
Paramètrage du mode intermittence
- Paramétrez le temps du mode intermittence entre chaque caméra (de 5 à 45 secondes)
- Si la caméra est sur OFF : mode intermittence par défaut (5 secondes)

SYSTEM
Paramètre d'affichage
- Heure
- Format vidéo
- Ligne de stationnement

PAIRING
Appairage caméras

Note :

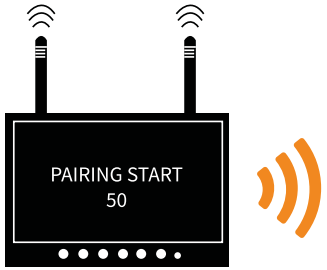
- Appuyez sur ↑ ou ↓ pour naviguer
- Appuyez sur **MODE** pour valider et sur **MENU/OK** pour retourner au menu précédent

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. UTILISATION

FR

APPAIRAGE DES CAMÉRAS





Jusqu'à 4 caméras

1. Choisissez le canal à configurer cam1, cam2, cam3 ou cam4
2. Sélectionner le menu «PAIRING» pour commencer l'appairage (ou appuyer sur la touche OK pendant 3 secondes). Un décompte de 50 secondes se lance
3. Allumer la caméra EASYCAM pour lancer le pairing
4. L'image s'affiche à l'écran lorsque l'appairage est effectué.

Si le message «No Signal» s'affiche à l'écran, répeter la procédure d'appairage.

DONNÉES TECHNIQUES

Moniteur

- Possibilité de brancher jusqu'à 4 caméras
- Écran couleur HD LCD 7" ou 9" (16:9) avec mode intermittence et diviseur intégrés
- Écran anti-reflets
- Température de fonctionnement : -20˚C +70˚C
- Luminosité, couleur et contraste ajustable
- Inversion de l'image horizontale et verticale
- Résolution : 800 x 3 (RGB) x 480 pixels
- Support amovible et ajustable

Caméra

- Indice de protection Solide/Liquide : IP69K
- Température de stockage : -20°C à +60°C
- Angle de vue : 50° ou 120°
- Résolution : 500 TVL
- VGA : 756 x 504 pixels
- Autonomie : jusqu'à 12h
- Affichage du niveau de batterie : caméra + écran
- Capacité de la batterie : 3.6V/6700mAh
- Tension de charge : DC 5 ~ 12V
- Temps de chargement 5V/8H, 12V/3h
- Capteur : 1/3" CMOS
- Dimensions : 116*80*66 (mm)

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. CONSEILS TECHNIQUES

Les symptômes décrits ci-dessous ne signifient pas nécessairement une panne dans l'affichage. Veuillez vérifier les éléments suivants avant de lancer une demande de réparation.

Symptômes	Causes possibles / solutions
Pas d'image et pas de son	Connexion incorrecte de l'installation. L'interrupteur d'alimentation de la machine est en position OFF
No signal	Vérifiez si la caméra est alimentée. Associez le moniteur et la caméra à nouveau
Pas de son	Vérifiez si le volume sonore est éteint ou trop bas.
Image sombre	Vérifiez si la luminosité et le contraste sont correctement réglés.
Pas de couleur	Réglez les réglages couleur (HUE).

FR

TEST DU MATÉRIEL

Pour procéder au test, il vous suffit de :
- Mettre en place les différents appareils.
- Raccorder les appareils sans brancher définitivement les connexions.
- Raccorder les lignes de commande si besoin (reverse, sortie tube, …).
- Allumer le système.
- Choisir votre langue via le bouton MENU.
- Tester le fonctionnement des composants ensemble.
- Régler la ou les caméras afin d'obtenir la vision souhaitée (angle de vision).
- Si le fonctionnement du système vous satisfait, posez définitivement les appareils et les connexions.

RACCORDEMENT DÉFINITIF

Lors de l'installation des raccordements électriques :
> Utilisez une pince de sertissage pour raccorder les câbles.
> Pour les raccordements définitifs, vous pouvez assembler les extrémités des câbles par soudure puis les isoler.
> Pour les raccordements à la ligne de masse, sertir avec une cosse ronde et raccorder sur une vis de masse du véhicule avec une rondelle crantée, ou vis parker à la carrosserie.
> Assurez-vous que le transfert de masse se fait correctement.
> Eviter de fixer les câbles sur des éléments en mouvement (ex : colonne de direction, crémaillère, poulie…)
> Ne frottent pas contre des arêtes métalliques.
> Ne soient pas placés dans des passages à arêtes vives sans protection (utiliser un passe câble ou une presse étoupes).
- Isolez toutes les connexions et tous les raccords à l'eau et à la poussière.
- Protégez les câbles contre toute contrainte mécanique en les fixant.

Veillez à ce que tous les raccordements soient correctement effectués.
> Tout raccordement du fil de commande automatique de la caméra à la masse est interdit, l'appareil risquerait d'être endommagé. Il est impératif d'isoler en particulier les extrémités dénudées des lignes de commande lorsque celle-ci ne sont pas utilisées et donc débranchées.

5. MENTIONS LÉGALES

Nous vous recommandons de faire installer votre matériel par un professionnel. Le non-respect des instructions ci-dessous peut-être à l'origine de dommages matériels et nuire au fonctionnement de l'appareil. Cela peut également compromettre la sécurité des personnes. Le non-respect de ces instructions ne saurait mettre en cause la responsabilité d'AMS. Les kits vidéo sont des systèmes vidéo destinés à faciliter ou à surveiller les manoeuvres d'outils ou de machines-outils.

AMS DIFFUSION ne peut être tenu responsable d'une autre utilisation que celle mentionnée ci-dessous. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par :
> Des défauts de montage ou de raccordement.
> Des influences mécaniques et des surtensions ayant endommagé le matériel.
> Des modifications apportées à l'appareil sans autorisation explicite de la part du fabricant.
> Une utilisation différente de celle décrite dans la notice.
> Une utilisation au volant

FR

Veillez à respecter les conditions d'utilisation d'un écran :
Ne pas respecter les règles d'installation et d'utilisation d'un appareil à écran dans un véhicule est une infraction (selon législation en vigueur dans le pays d'utilisation) et peut entraîner une amende avec frais judiciaires.
L'écran doit être fixé directement au véhicule ou maintenu par un support fixe. La conduite exige toute votre attention et votre concentration. Or, l'utilisation d'un appareil muni d'un écran en conduisant peut constituer une importante source de distraction, même s'il s'agit d'une aide à la conduite. Lorsque le conducteur peut voir de son poste de conduite l'information affichée sur un écran, son utilisation est permise si le conducteur respecte les conditions d'installation et d'utilisation de l'écran. Si vous devez programmer ou entrer des données, faîtes-le AVANT de prendre la route.

Veillez à respecter les consignes suivantes lors de travaux sur des éléments électriques :
> Pour le contrôle de la tension des lignes électriques, n'utilisez qu'une lampe étalon à diodes ou un voltmètre. Les lampes étalons avec corps lumineux pourraient endommager les systèmes électroniques du véhicule, et déclencher l'airbag.
> N'utilisez pas de dominos pour vos raccordements.

Tout branchement électrique inadéquat peut entraîner un court-circuit causant :
> La combustion de câbles
> Le déclenchement de l'airbag
> L'endommagement des dispositifs électroniques de commande
> La défaillance des fonctions électriques (clignotant, feu stop, klaxon, allumage, éclairage).

Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.
Lorsque votre appareil sera définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.



Garantie



Formulaire en ligne


contact@
ams-diffusion.com

1. PRÜFUNG DES LIEFERUMFANGS

DE



Wireless Monitor

VICAM-AMS-MS7-WL
VICAM-AMS-MS9-WL



Kabellose Kamera - Akku

VICAM-AMS-EASYCAM-50
VICAM-AMS-EASYCAM-120



Standfuß

VICAM-AMS-PM



Fernbedienung

VICAM-AMS-RM-WL



Stromversorgungskabel

VICAM-AMS-FM-WL

WARNUNG

- Wir empfehlen Ihnen, Ihre Geräte von einer fachkundigen Person installieren zu lassen (siehe Abschnitt „Rechtliche Hinweise“). Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann Sachschäden verursachen und die Funktion des Geräts beeinträchtigen. Zudem kann dadurch die Sicherheit von Personen gefährdet werden. Im Falle der Nichtbeachtung der Anweisungen kann AMS nicht haftbar gemacht werden.

- Installation des Monitors
Achten Sie darauf, dass keinerlei Bedienungsabläufe behindert werden und die Sicht des Fahrers nicht eingeschränkt ist.

- Installation der Kamera(s)
Bringen Sie die Kamera in einer Position an, in der sie keinen Stößen ausgesetzt ist. Achten Sie auf die Ausrichtung der Sonnenblende und die Neigung der Kamera. Befestigen Sie Ihre Kamera nicht an vibrierenden Teilen.

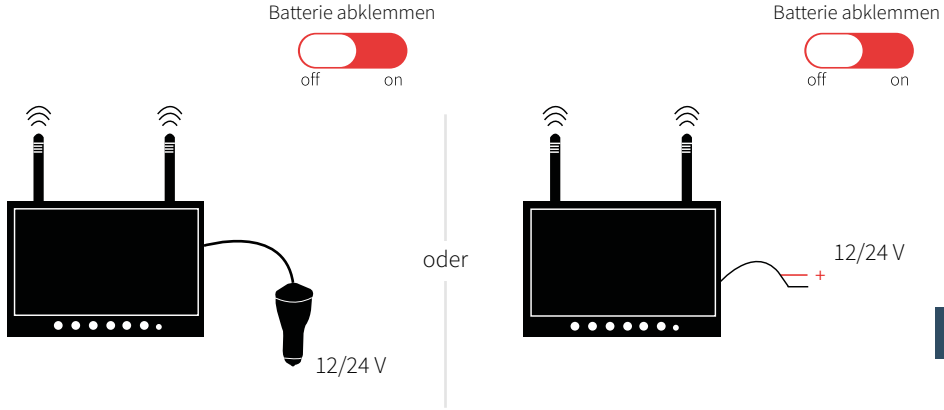
- Anschluss der kabel :
Bevor Sie Arbeiten an elektrischen Teilen Ihres Fahrzeugs ausführen. Klemmen Sie stets den negativen Pol der Batterie (und ggf. der Zusatzbatterie) ab, um einen Kurzschluss zu verhindern. Durch das Abklemmen des negativen Pols der Batterie gehen alle gespeicherten Daten in den flüchtigen Speichern der Komfortelektronik verloren.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLATION

DE

1



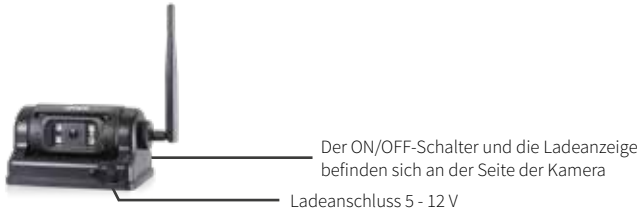
2

KABEL ZUR AUTOMATISCHEN STEUERUNG

Grünes	Anschluss der automatischen Anzeigesteuerung auf Kamera 1 (Bereitschaftsmodus/Monitor eingeschaltet) (+ 12 /24V)
Weiβ	Anschluss der automatischen Anzeigesteuerung auf Kamera 2 (Bereitschaftsmodus/Monitor eingeschaltet) (+ 12 /24V)
Gelb	Anschluss der automatischen Anzeigesteuerung auf Kamera 3 (Bereitschaftsmodus/Monitor eingeschaltet) (+ 12 /24V)
Blau	Anschluss der automatischen Anzeigesteuerung auf Kamera 4 (Bereitschaftsmodus/Monitor eingeschaltet) (+ 12 /24V)

Anmerkung : Wenn die Funktionalität der «automatischen Steuerung» nicht verwendet wird, die Kabel für die + 12 Volt nicht anschließen. Das würde die Funktion des Monitors blockieren.

3 In zwei Ausführungen verfügbar: 50° - 120°



AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. BEDIENUNG

DE

V
- Lautstärke
- Navigation nach links

Λ
- Lautstärke
- Navigation nach rechts

MENU/OK
- Menü
- Bestätigung/Eingabe



CAM
- Kameraauswahl (1, 2, 3, 4, Split)
- Phasenmodus

MODE
- Auswahl bestätigen

POWER
- AN/AUS
- Reset

MENÜ :



MODE

Anzeigemodus
- Phasenmodus
- Split



PICTURE

Einstellung von Bild & Lautstärke
- Helligkeit
- Bildkontrast
- Farben
- Lautstärke



MIR-FLIP

Effekt Spiegelung
- Horizontal
- Vertikal



CAM-SETUP

Abwechselnde Anzeige der Kameras:
- Stellen Sie der Zeitpunkt zwischen jeden Kameras ein (von 5 bis 45 Sekunden)
- Wenn die Kamera zeigt « AUS «»: Die intermittierende Anzeige der Kamerabilder ist standardmäßig eingestellt (5 Sek.)



SYSTEM

Anzeigeparameter
- Uhr
- Videoformat
- Anzeige der Hilfslinien der Einparkhilfe



PAIRING

Verknüpfung der Kameras

Anmerkung :

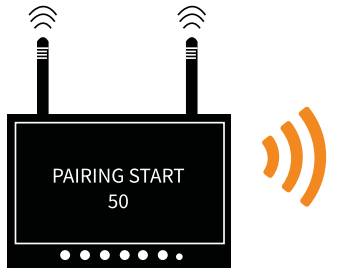
- Drücken Sie auf ↑ oder ↓ zu wählen
- Drücken Sie auf **MENU/OK** um zu bestätigen und zum Untermenü zurückzukehren.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. BEDIENUNG

DE

VERKNÜPFUNG DER KAMERAS





1. Den zu konfigurierenden Kanal cam1, cam2, cam3 oder cam4 wählen
2. Das «PAIRING»-Menü auswählen, um mit der Paarung zu beginnen (oder die OK-Taste 3 Sekunden lang drücken). Ein Countdown ab 50 Sekunden startet
3. EASYCAM-Kamera einschalten, um mit der Paarung zu beginnen
4. Das Bild erscheint auf dem Bildschirm, wenn die Paarung erfolgt ist.

Falls die Nachricht «No Signal» erscheint, den Paarungsvorgang wiederholen

BESONDERHEITEN

Wireless Monitor

- Möglichkeit bis zu 4 Kameras anzuschließen
- Farb-LCD 7''/9" (16:9) Bildschirm mit aufgeteilter und abwechselnder Anzeige der Kameras
- Antireflexion Bildschirm
- Betriebstemperatur : -20˚C +70˚C
- Einstellbare Lichtstärke, Farbe und Kontrast
- Horizontale als auch vertikale Bildinvertierung
- Auflösung : 800 x 3 (RGB) x 480 Pixels
- Einstellbarer Standfuß

Wireless Kamera

- Starker Schutzfaktor gegen Festköpern und Flüssigkeiten : IP69K
- Lagerungstemperatur : -20°C bis +60°C
- Betrachtungswinkel : 50°
- Auflösung : 500 TVL
- VGA : 756 x 504 pixels
- Autonomie: bis zu 12 Std.
- Anzeige des Akkuladestands: Kamera + Bildschirm
- Kapazität : 3.6V/6700mAh
- Ladespannung : DC 5 ~ 12V
- Ladezeit 5V/8 Stunden, 12V/3 Stunden
- Sensor : 1/3” CMOS
- Abmessungen : 116*80*66 (mm)

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. TECHNISCHE EMPFEHLUNGEN

Die nachstehend beschriebenen Symptome bedeuten nicht unbedingt einen Anzeigefehler. Prüfen Sie bitte die nachfolgenden Punkte, bevor Sie eine Reparaturanfrage starten.

Symptome	Mögliche Gründe / Lösungen
Kein Bild und kein Ton	In der Installation gibt es falsche Anschlüsse. Der Versorgungsschalter der Maschine ist in Position OFF
No signal	Prüfen Sie, ob die Kamera mit Strom versorgt wird. Verbinden Sie den Monitor und die Kamera erneut
Kein Ton	Prüfen Sie, ob der Ton ausgeschaltet oder zu weit heruntergedreht ist
Bild dunkel	Prüfen Sie ob die Helligkeit und der Kontrast richtig geregelt sind
Keine Farbe	Verändern Sie die HUE-Einstellungen (Farbe).

DE

FUNKTIONSPRÜFUNG DER GERÄTE

Um die Funktion zu prüfen, müssen Sie lediglich:
- Die verschiedenen Geräte positionieren.
- Die Geräte anschließen, ohne eine endgültige Verkabelung herzustellen.
- Bei Bedarf die Steuerungskabel anschließen (Rückwärtsgang, Leitungsausgang usw.).
- Das System einschalten.
- Über die Taste MENU Ihre Sprache auswählen.
- Die Funktion der verbundenen Komponenten prüfen.
- Die Kamera oder Kameras einstellen, um die gewünschte Ansicht zu erhalten (Sichtwinkel).
- Sind Sie mit der Funktion des Systems zufrieden, bringen Sie die Geräte in Ihre endgültige Position und stellen Sie die endgültige Verkabelung her.

ENDGÜLTIGER ANSCHLUSS

Beachten Sie bei der Herstellung der elektrischen Anschlüsse folgende Hinweise:
> Verwenden Sie eine Presszange, um die Kabel anzuschließen.
> Zur Herstellung der endgültigen Anschlüsse können Sie die Kabelenden miteinander verschweißen und anschließend isolieren.
> Um die Verbindung mit der Masse herzustellen, verpressen Sie die Kabel mit einem Ringkabelschuh und verbinden Sie sie mithilfe einer Zahnscheibe mit einer Erdungsschraube des Fahrzeugs oder mit einer Blechschraube mit der Karosserie.
> Stellen Sie sicher, dass eine ordnungsgemäße Ableitung in die Masse erfolgt.
> Vermeiden Sie es, die Kabel an beweglichen Elementen zu befestigen (z. B. Lenksäule, Zahnstange, Rolle usw.)
> Nicht an Metallkanten reiben.
> Nicht durch Öffnungen mit ungeschützten scharfen Kanten verlaufen (verwenden Sie eine Kabeldurchführung oder -verschraubung).
- Schützen Sie sämtliche Verbindungen und Anschlüsse vor dem Eindringen von Feuchtigkeit und Staub.
- Schützen Sie die Kabel vor jeglichen mechanischen Krafteinwirkungen, indem Sie sie befestigen.
Achten Sie darauf, dass sämtliche Anschlüsse korrekt hergestellt werden.
> Die Verbindung des Kabels der automatischen Kamerasteuerung mit der Masse ist untersagt, da das Gerät sonst Schaden nehmen könnte. Insbesondere blanke Enden von Steuerungskabeln müssen unbedingt isoliert werden, wenn diese nicht verwendet und somit abgeklemmt werden.

5. RECHTLICHE HINWEISE

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Geräte von einer fachkundigen Person installieren zu lassen. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Anweisungen kann Sachschäden verursachen und die Funktion des Geräts beeinträchtigen. Zudem kann dadurch die Sicherheit von Personen gefährdet werden. Im Falle der Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann AMS nicht haftbar gemacht werden. Bei den Video-Sets handelt es sich um Videosysteme, die die Bedienung von Werkzeugmaschinen oder Werkzeugen erleichtern oder diese überwachen sollen.

Im Falle einer Verwendung, die nicht den nachstehenden Angaben entspricht, kann AMS DIFFUSION nicht haftbar gemacht werden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden aufgrund:
> Unsachgemäßer Montage oder Verkabelung.
> Mechanischer Einwirkungen oder Überspannungen, durch die das Gerät Schaden genommen hat.
> Von Änderungen an dem Gerät, die ohne die ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen wurden.
> Einer Verwendung des Geräts, die der in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Verwendung widerspricht.
> Einer Verwendung am Steuer.

DE

Beachten Sie die Nutzungsbedingungen für Bildschirme:
Die Nichtbeachtung der Installations- und Nutzungsvorschriften für Geräte mit Bildschirm innerhalb eines Fahrzeugs stellt (je nach den im Nutzungsland geltenden gesetzlichen Bestimmungen) einen Verkehrsverstoß dar und kann ein Bußgeld sowie gerichtliche Kosten nach sich ziehen.
Der Bildschirm muss direkt am Fahrzeug befestigt oder mithilfe einer festen Halterung montiert werden.
Das Führen eines Fahrzeugs erfordert die gesamte Aufmerksamkeit und Konzentration des Fahrers. Die Nutzung eines Geräts mit Bildschirm während der Fahrt – selbst wenn es sich um ein Fahrerassistenzsystem handelt – kann eine wesentliche Quelle der Ablenkung darstellen. Kann der Fahrer von seinem Fahrerstand aus die auf dem Bildschirm angezeigten Informationen einsehen, so ist die Nutzung des Geräts erlaubt, sofern der Fahrer die Installations- und Nutzungsbedingungen des Bildschirms einhält. Sollte es erforderlich sein, das Gerät zu programmieren oder Daten einzugeben, so tun Sie dies VOR der Fahrt.

Beachten Sie bei Arbeiten an elektrischen Teilen die folgenden Hinweise:
> Nutzen Sie zur Prüfung der Spannung elektrischer Leiter ausschließlich eine Prüflampe mit Dioden oder ein Spannungsmessgerät. Prüflampen mit Glühkörper können die elektronischen Systeme des Fahrzeugs beschädigen und den Airbag auslösen.
> Verwenden Sie zur Herstellung Ihrer Anschlüsse keine Lüsterklemmen.
Ein unsachgemäßer elektrischer Anschluss kann einen Kurzschluss verursachen. Mögliche Folgen sind:
> Kabelbrand
> Auslösen des Airbags
> Beschädigung elektronischer Steuereinrichtungen
> Ausfall elektrischer Funktionen (Blinker, Bremslicht, Hupe, Zündung, Beleuchtung)

Entsorgen Sie die Verpackung in den dafür vorgesehenen Abfallbehältern, um eine Wiederverwertung zu gewährleisten. Hat Ihr Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht, informieren Sie sich bei Ihrem nächstgelegenen Wertstoffhof oder Ihrem Fachhändler über die geltenden Vorschriften zur Abfallaufbereitung.



Garantie



Kundendienst-Formular auf unserer Website


contact@ ams-diffusion.com

1. LEVERINGSINHOUD



Monitor

VICAM-AMS-MS7-WL
VICAM-AMS-MS9-WL



Draadloze camera - batterij

VICAM-AMS-EASYCAM-50
VICAM-AMS-EASYCAM-120



Verstelbare steun

VICAM-AMS-PM



Afstandsbediening

VICAM-AMS-RM-WL



Autolader netsnoer

VICAM-AMS-FM-WL

WAARSCHUWING

- Wij raden u aan, uw materieel door een professioneel vakpersoon te laten installeren (cf. de rubriek juridische kennisgevingen). Het niet naleven van de instructies kan materiële schade teweegbrengen en het goed functioneren van het apparaat negatief beïnvloeden. Dit kan eveneens de veiligheid van personen in het gedrang brengen. Voor het niet naleven van deze instructies kan AMS niet aansprakelijk gehouden worden.

- Installatie van de monitor :
Let erop dat u de gebruikelijke werkzaamheden en het zicht van de bestuurder niet belemmert.

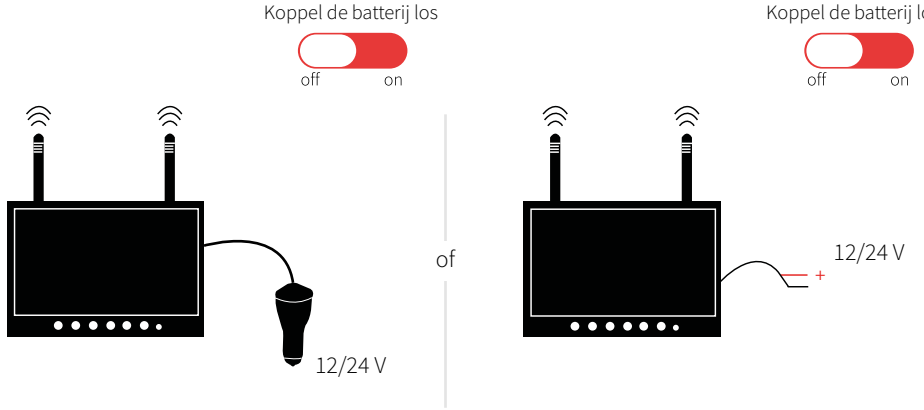
- Intallatie van de camera('s) :
Plaats uw camera dusdanig dat zij geen schokken kan oplopen. Let op de oriëntatie van het zonnescherm en de hoek van de camera.Vermijd een bevestiging van uw camera op trillende onderdelen.

- Aansluiting van de kabels :
Alvorens werkzaamheden aan de elektrische elementen van uw toestel uit te voeren. Ontkoppel steeds de negatieve pool van de batterij (en eventueel van de bijkomende batterij) ter voorkoming van ieder risico voor kortsluiting. Wanneer u de negatieve pool van de batterij ontkoppelt, worden alle gegevens uit de gebruikselektronica gewist.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLATIE

1



2

AUTOMATISCHE BEDIENINGSKABELS

groene	Aansluiting van de automatische bediening van de weergave op camera 1 (stand-by/monitor aan) (+ 12/24V)
witte	Aansluiting van de automatische bediening van de weergave op camera 2 (stand-by/monitor aan) (+ 12/24V)
gele	Aansluiting van de automatische bediening van de weergave op camera 3 (stand-by/monitor aan) (+ 12/24V)
blauwe	Aansluiting van de automatische bediening van de weergave op camera 4 (stand-by/monitor aan) (+ 12/24V)

Nota: Als de functie "automatische bediening" niet wordt gebruikt, niet aansluiten op kabels van + 12 volt. Dat zou de werking van de monitor blokkeren.

3 Bestaat in twee versies: 50° - 120°



AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. GEBRUIK

V
- Volume
- Navigatie naar links

Λ
- Volume
- Navigatie naar rechts

MENU/OK
- Menu
- Bevestigen / Enter



CAM
- Selectie camera (1, 2, 3, 4, Split)
- Intermittence-modus

MODE
- Selectie valideren

POWER
- AAN/UIT
- Reset

NL

MENU :

Weergave-modus
- Intermittentie
- Split

MODE

Instelling beeld en volume
- Helderheid
- Contrast
- Kleuren
- Volume

PICTURE

Spiegeleffect
- Horizontaal
- Verticaal

MIR-FLIP

Instelling van modus intermittentie
- Stel de intermitterende modus tijd tussen elke camera (van 5 tot 45 seconden)
- Als de camera is uitgeschakeld: preset Flash mode (5 seconden)

CAM-SETUP

Weergave-instelling
- Klok
- Videoformaat
- Electronic Distance Label

SYSTEM

Pairing van de cameras

PAIRING

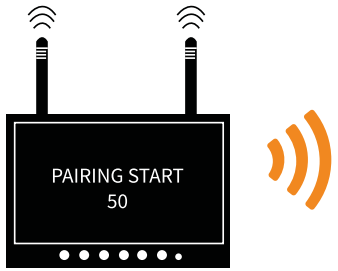
Note :

- Druk op ↑ of ↓ te selecteren
- Druk op **MENU/OK** om te valideren en terug te gaan naar het submenu

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. GEBRUIK

PAIRING VAN DE CAMERAS





Tot 4 camera's

1. Kies het te configureren kanaal cam1, cam2, cam3 of cam4
2. Selecteer het menu «PAIRING» om de koppeling te starten (of druk 3 seconden op de OK-toets). Een 50 seconden durende aftelling begint
3. Zet de EASYCAM-camera aan om de koppeling te starten
4. Het beeld wordt op het scherm weergegeven wanneer de koppeling gelukt is.

Als het bericht «geen signaal» wordt weergegeven, herhaalt u de koppelingsprocedure

NL

KENMERKEN

Draadloze monitor

- Mogelijkheid om maximaal 4 camera's aan te sluiten
- HD 7"/9" (16: 9) LCD-kleurenscherm met intermitterende timing
- Antireflecterende monitor
- Werktemperatuur 20°C < +70°C
- Verstelbare helderheid, kleur en contrast
- Omkering van de horizontale en verticale beelden
- Resolutie 800 x 3 (RGB) x 480 pixels
- Verstelbare steun

Draadloze camera

- Beschermingklasse Vaste / Vloeibare : IP69K
- Bewaartemperatuur : -20°C à +60°C
- Kijkhoek : 50°
- Resolutie : 500 TVL
- VGA : 756 x 504 pixels
- Autonomie: tot 12 uur
- Weergave van het batterijniveau: camera + scherm
- Capaciteit: 3.6V/6700mAh
- Laadspanning : DC 5 ~ 12V
- Oplaadtijd: 5V/8uur, 12V/3uur
- Sensor : 1/3" CMOS
- Afmetingen : 116*80*66 (mm)

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. TECHNISCH ADVIES

De onderstaande symptomen betekenen niet noodzakelijkerwijs een stoornis in de weergave. Gelieve de volgende elementen te controleren alvorens u een verzoek tot herstel opstart.

Symptomen	Mogelijke oorzaken / Oplossingen
Geen beeld en geen geluid Verkeerde verbinding van de	Installatie De schakelaar van de machine staat op OFF
Geen signaal	Controleer of de camera is aangesloten. Sluit de monitor en de camera opnieuw met elkaar aan
Geen geluid	Controleer of het volume is uitgeschakeld of te laag staat
Donker beeld	Controleer of de lichtsterkte en het contrast goed zijn ingesteld
Geen kleur	Stel HUE in (kleur).

NL

MATERIEELTEST

Om met de test verder te gaan, volstaat het:

- De verschillende apparaten te plaatsen.
- De apparaten aan te koppelen, zonder de aansluitingen definitief te bevestigen.
- De bedieningsleidingen indien nodig aan te koppelen (remwerking, uitlaatpijp, …).
- Het systeem in te schakelen.
- Uw taal via de knop MENU te kiezen.
- Het gezamenlijke functioneren van de onderdelen te testen.
- De camera('s) af te stellen opdat u het gewenste zicht verkrijgt (gezichtshoek).
- Indien u met de functie van het systeem tevreden bent, plaatst u de apparaten en de aansluitingen definitief.

DEFINITIEVE KOPPELING

Tijdens de installatie van de elektrische koppelingen:

> Gebruikt u een krimptang om de kabels te koppelen.
> Voor de definitieve koppelingen kunt u de kabeluiteinden ineenzetten door ze te solderen en ze vervolgens te isoleren.
> Voor de aansluitingen op de aarding trekt u deze naar buiten met een ronde kabelschoen en sluit u ze aan op een aardingsschroef van het voertuig middels een getand schijfje, ofwel op de carrosserie middels een zelftappende Parkerschroef.
> Vergewis u ervan dat de overgang naar de aarding correct verloopt.
> Voorkom dat de kabels op bewegende elementen bevestigd worden (bv.: stuurstang, drukstang, kabelschijf …)
> Niet tegen metalen randen wrijven.
> Niet zonder bescherming in doorgangen met onder stroom staande kanten liggen (gebruik een kabelhuls of een pakkingbus).

- Isoleer alle verbindingen en alle aansluitingen tegen water en tegen stof.
- Bescherm de kabels tegen iedere mechanische dwang door ze te bevestigen.

Let erop dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.

> Iedere aansluiting van de automatische bedieningskabel van de camera op de aarding is verboden; hierdoor kan het apparaat beschadigd worden. In het bijzonder is het cruciaal dat de blootliggende uiteinden van de bedieningsleidingen geïsoleerd worden wanneer ze niet gebruikt worden en dus zijn losgekoppeld.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

5. JURIDISCHE KENNISGEVINGEN

Wij raden u aan, uw apparatuur door een professioneel vakpersoon te laten installeren. Het niet naleven van de onderstaande instructies kan materiële schade teweegbrengen en het goed functioneren van het apparaat negatief beïnvloeden. Dit kan eveneens de veiligheid van personen in het gedrang brengen.
Voor het niet naleven van deze instructies kan AMS niet aansprakelijk gehouden worden. Videokits zijn videosystemen die bedoeld zijn voor het vergemakkelijken of bewaken van de manoeuvres van werktuigen of gereedschapswerktuig.

AMS DIFFUSION kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor een ander gebruik dan het hieronder vermelde.
De fabrikant wijst iedere aansprakelijkheid af in geval van schade die veroorzaakt werd door:
> Fouten bij montage of aansluiting.
> Mechanische invloeden en forceringen waardoor het materiaal beschadigd is.
> Aan het apparaat aangebrachte aanpassingen zonder uitdrukkelijke goedkeuring zijdens de fabrikant.
> Een ander gebruik dan datgene dat in de documentatie vermeld wordt.
> Gebruik achter het stuur.

NL

Let erop dat u de gebruiksvoorwaarden voor een scherm naleeft:
Het niet naleven van de regels voor installatie en gebruik van een scherm in een voertuig vormt een inbreuk op de wet (naargelang de wetgeving die geldt in het land van gebruik) en kan tot een boete met gerechtelijke kosten leiden.
Het scherm dient rechtstreeks op het voertuig bevestigd te worden of door een vaste steun te worden vastgehouden. Rijden vergt uw volle aandacht en concentratie. Zodoende kan het gebruik van een met een scherm uitgerust apparaat tijdens het rijden een grote bron van afleiding vormen, ook al gaat het om een besturingshulp. Wanneer de chauffeur vanuit zijn stuurzitje de op een scherm getoonde informatie kan waarnemen, is het gebruik ervan toegestaan indien de chauffeur de installatie- en gebruiksvoorwaarden van het scherm naleeft. Moet u iets programmeren of gegevens invoeren, doe zulks dan VOORDAT u de straat op gaat.

Let erop dat u de volgende procedures naleeft wanneer u aan elektrische elementen werkt:
> Gebruik enkel een standaardlamp met dioden of een voltmeter om de spanning van de elektrische leidingen te controleren. Standaardlampen met gloeilichamen kunnen de elektronische systemen van het voertuig beschadigen en de airbag in werking zetten.
> Gebruik geen stekkerdozen voor uw aansluitingen.
Elke ongeschikte elektrische aanpassing kan tot een kortsluiting leiden met als gevolg:
> Verbranding van de kabels.
> Activering van de airbag.
> Beschadiging van de elektronische besturingselementen.
> Uitval van de elektrische functies (richtingaanwijzers, stoplichten, claxon, ontsteking, verlichting).

Werp de verpakkingen in hiervoor voorziene containers voor herbruikbare materialen.
Is uw apparaat definitief afgedankt, informeer u dan bij het dichtstbijzijnde inzamelcentrum voor hergebruik van grondstoffen of bij uw wederverkoper die gespecialiseerd is in de voorschriften aangaande het hergebruik van afvalstoffen.



Garantie



klantendienstformulier
op onze website


contact@
ams-diffusion.com

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

1. COMPONENTES



Pantalla

VICAM-AMS-MS7-WL
VICAM-AMS-MS9-WL



Cámara inalámbrica con batería

VICAM-AMS-EASYCAM-50
VICAM-AMS-EASYCAM-120



Soporte de montaje

VICAM-AMS-PM



Mando

VICAM-AMS-RM-WL



Cable de alimentación para encendedor

VICAM-AMS-FM-WL

ES

AVISO

- Recomendamos que la instalación del material la realice un profesional (v. capítulo disposiciones legales).
El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños materiales y afectar al funcionamiento del dispositivo.
Asimismo, puede poner En riesgo la seguridad de las personas.
En caso de incumplimiento de estas instrucciones, AMS queda exenta de cualquier tipo de responsabilidad.

- Instalación del monitor :
Preste atención para no interferir en las operaciones habituales y en la visibilidad del conductor.

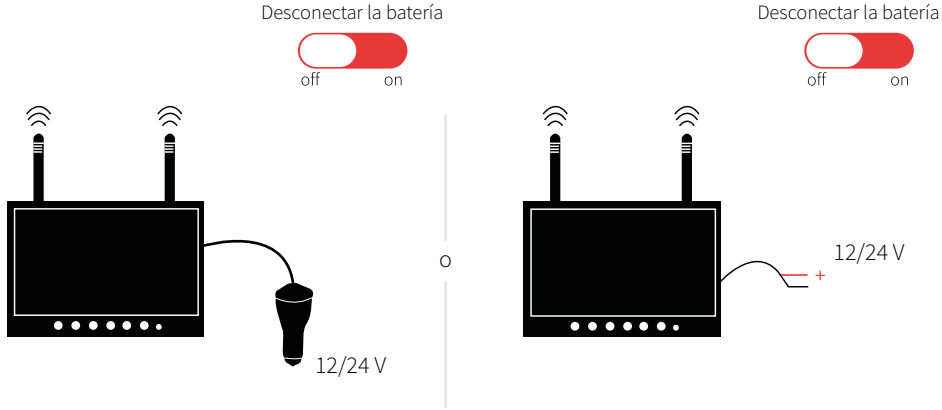
- Instalación de las cámaras :
Coloque la cámara de forma que evite los choques. Preste atención a la orientación del parasol y a la inclinación de la cámara. Evite fijar la cámara en zonas que vibren.

- Conexión de los cables :
Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en los elementos eléctricos de su vehículo, Desconecte siempre el polo negativo de la batería (y, cuando proceda, la batería de recambio) para evitar el riesgo de cortocircuito. Cuando desconecta el polo negativo de la batería, las memorias volátiles de la electrónica de confort pierden todos los datos registrados.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALACIÓN

1



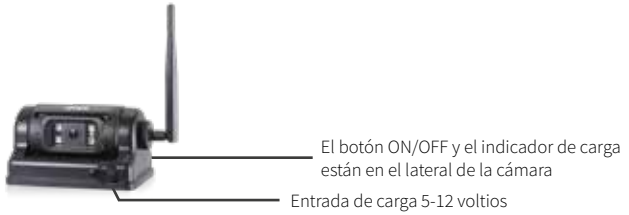
2

CABLES DE CONTROL AUTOMÁTICO

verde	Conexión al control automático de la visualización en la cámara 1 (modo suspensión/monitor encendido) (+ 12 /24 V)
blanco	Conexión al control automático de la visualización en la cámara 2 (modo suspensión/monitor encendido) (+ 12 /24 V)
amarillo	Conexión al control automático de la visualización en la cámara 3 (modo suspensión/monitor encendido) (+ 12 /24 V)
azul	Conexión al control automático de la visualización en la cámara 4 (modo suspensión/monitor encendido) (+ 12 /24 V)

Nota: Si la función «control automático» no se usa, no conecte los cables correspondientes al +12 voltios. Esto bloquearía el funcionamiento del monitor.

3 Existe en dos versiones: 50 ° - 120 °



ES

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. INSTRUCCIONES DE USO

V
- Volumen
- Navegación hacia la izquierda

Λ
- Volumen
- Navegación hacia la derecha

MENU/OK
- Menú
- Aceptar / Entrar



CAM
- Selección de cámara (1, 2, 3, 4, Split)
- Modo intermittencia

MODE
- Validar la selección

POWER
- ON/OFF
- Reset

ES

MENÚ :

Modo de visualización
- Intermittencia
- Split

MODE

Ajuste de imagen y volumen
- Luminosidad
- Contraste
- Colores
- Volumen

PICTURE

Efecto espejo
- Horizontal
- Vertical

MIR-FLIP

Configuración del modo intermitencia
- Ajuste el tiempo del modo intermitente entre cada cámara (de 5 a 45 segundos)
- Si la cámara está en OFF: modo intermitente predefinido (5 segundos)

CAM-SETUP

Configuración de visualización
- Reloj
- Formato de vídeo
- Electronic Distance Label

SYSTEM

Empareja-miento de las cámaras

PAIRING

Nota :

- Pulse ↑ o ↓ para seleccionar
- Pulse **MENU/OK** para confirmar y volver al submenú

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. INSTRUCCIONES DE USO

EMPAREJAMIENTO DE LAS CÁMARAS



hasta 4 cámaras

1. Elija el canal para configurar cam1, cam2, cam3 o cam4
2. Seleccione el menú «PAIRING» para comenzar la vinculación (o pulse la tecla OK durante 3 segundos). Empezará una cuenta atrás de 50 segundos.
3. Encienda la cámara EASYCAM para activar la vinculación (pairing)
4. Cuando se completa la vinculación, aparece la imagen en pantalla.

Si aparece el mensaje «no signal», repita el proceso de vinculación.

ES

CARACTERÍSTICAS

Monitor inalámbrico

- Posibilidad de conexión directamente 4 cámaras
- Monitor color HD LCD 7"/9" (16:9) con intermitencia y divisor integrada
- Anti-reflejo
- Temperatura de funcionamiento : -20˚C +70˚C
- Ajustable luminosidad, color y contraste
- Inversión de la imagen horizontal y la imagen vertical
- Resolucíon : 800 x 3 (RGB) x 480 pixels
- Soporte móvil y ajustable

Cámara inalámbrica

- Índice de proteccíon Solido / Liquido : IP69K
- Temperatura de almacenaje : -20°C +60°C
- Ángulo de visión : 50°
- Resolución : 500 TVL
- VGA : 756 x 504 pixels
- Autonomía: hasta 12 h
- Visualización del nivel de batería: cámara + pantalla
- Capacidad : 3.6V/6700mAh
- Voltaje de carga : DC 5 ~ 12V
- Tiempo de carga 5V/8H, 12V/3h
- Captor : 1/3” CMOS
- Dimensiones : 116*80*66 (mm)

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. CONSEJOS TÉCNICOS

Los síntomas descritos a continuación no suponen necesariamente una avería en la visualización. Compruebe los elementos siguientes antes de solicitar una reparación.

Síntomas	Causas posibles / solutiones
Sin imagen ni sonido	Conexión incorrecta de la instalación. El interruptor de alimentación de la máquina está en posición OFF
No signal	Compruebe que la cámara reciba alimentación. Empareje de nuevo el monitor y la cámara.
Sin sonido	Compruebe que el volumen sonoro no esté apagado o demasiado bajo.
Imagen oscura	Compruebe que la luminosidad y el contraste estén correctamente ajustados.
Sin color	Configure los ajustes HUE (color).

VERIFICACIÓN DEL EQUIPAMIENTO

Para realizar la verificación, debe:

- Colocar los diferentes dispositivos en el lugar adecuado.
- Conectar los dispositivos sin hacer las conexiones definitivas.
- Conectar las líneas de mando, en caso de que sea necesario (inversa, salida de tubo, etc.).
- Conectar el sistema.
- Seleccionar su idioma con el botón MENÚ.
- Verificar el funcionamiento de los componentes en conjunto.
- Ajustar las cámaras para obtener la visión deseada (ángulo de visión).
- Si el funcionamiento del sistema es satisfactorio, coloque definitivamente los dispositivos y las conexiones.

CONEXIÓN DEFINITIVA

Cuando realice la instalación de las conexiones eléctricas:

> Utilice una pinza curvada para conectar los cables.
> Para las conexiones definitivas, puede unir los extremos de los cables por soldadura y, a continuación, aislarlos.
> Para las conexiones a la línea de masa, engastar con un terminal redondo y unir un tornillo de masa del vehículo a una anilla dentada o a un tornillo parker a la corrocería
> Asegúrese de que la transferencia de masa se realiza correctamente.
> Evite fijar los cables en elementos en movimiento (p. ej., columna de la dirección, cremallera, roldana, etc.).
> Los cables no deben estar en contacto con aristas metálicas.
> No estén colocados en pasos con aristas vivas sin protección (utilice un adaptador de cables o un prensaestopas).

- Aislar todas las conexiones de agua y polvo.
- Proteja los cables de cualquier tensión mecánica cuando realice la fijación.

Verifique que las conexiones se hayan realizado correctamente.

> Está prohibido conectar el cable del mando automático de la cámara a la masa, ya que el dispositivo podría dañarse. Es obligatorio aislar los extremos pelados de los cables del mando cuando no estén siendo utilizados y, por tanto, desconectarlos.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

5. AVISO LEGAL

Recomendamos que la instalación del material la realice un profesional. El incumplimiento de las instrucciones detalladas a continuación puede provocar daños materiales y afectar al funcionamiento del dispositivo. Asimismo, puede poner el riesgo la seguridad de las personas. En caso de incumplimiento de estas instrucciones, AMS queda exenta de cualquier tipo de responsabilidad.
Los kits de vídeo son sistemas de vídeo destinados a facilitar o supervisar las maniobras de herramientas o de máquinas-herramientas.

AMS Diffusion queda exenta de cualquier responsabilidad en caso de una utilización diferente de la indicada a continuación.
El fabricante rechaza cualquier responsabilidad en caso de daños ocasionados por:
> Montaje o conexión defectuosos
> Influencias mecánicas y sobretensiones que hayan dañado el material
> Modificaciones realizadas al dispositivo sin la autorización expresa del fabricante
> Una utilización diferente a la que se describe en el folleto informativo
> Utilización al volante.

Respete las condiciones de utilización de una pantalla:
El incumplimiento de las reglas de instalación y utilización de un dispositivo con pantalla dentro de un vehículo representa una infracción (en virtud de la legislación vigente en el país de uso) y puede dar lugar a una sanción con costes judiciales.
La pantalla se tiene que fijar directamente al vehículo o se tiene que sujetar a un soporte fijo. La conducción exige total atención y concentración. Sin embargo, el empleo de un dispositivo con pantalla durante la conducción puede constituir una gran fuente de distracción, aunque se trate de una ayuda para la conducción. Si el conductor puede ver la información de la pantalla desde su lugar de conducción, su utilización está autorizada en caso de que el conductor respete las condiciones de instalación y utilización de la pantalla. En caso de que tenga que programar o introducir datos, hágalo ANTES de ponerse en carretera.

Respete las siguientes instrucciones cuando realice trabajos en los elementos eléctricos:
> Para el control de la tensión de las líneas eléctricas, utilice únicamente una bombilla estándar con diodos o un voltímetro. Las bombillas estándar con cuerpos luminosos pueden dañar los sistemas electrónicos del vehículo y activar el airbag.
> No utilice cajas de conexiones para sus conexiones.

Cualquier conexión eléctrica inadaptada puede provocar un cortocircuito como consecuencia de:
> La combustión de cables;
> La activación del airbag;
> Daños en los dispositivos electrónicos del mando;
> Fallo de funciones eléctricas (intermitentes, señales de stop, bocina, ignición, iluminación).

Deseche los embalajes en los contenedores de residuos reciclables previstos a tal efecto. Cuando su dispositivo quede completamente inutilizable, infórmese en el punto limpio más cercano o con su agente AMS especializado sobre las disposiciones de tratamiento de residuos.



Garantía



el formulario posventa
en nuestra página web


contact@
ams-diffusion.com

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

ES

1. VOLUME DELLA FORNITURA



Monitor

VICAM-AMS-MS7-WL
VICAM-AMS-MS9-WL



Videocamera senza fili - batteria

VICAM-AMS-EASYCAM-50
VICAM-AMS-EASYCAM-120



Piede di fissaggio

VICAM-AMS-PM



Telecomando

VICAM-AMS-RM-WL



Cavetto alimentazione presa accendisigari

VICAM-AMS-FM-WL

IT

AVVERTENZA

- Vi consigliamo di far installare l'apparecchiatura da parti di un tecnico professionista (vedere pagina delle menzioni legali). Il mancato rispetto delle istruzioni può generare danni materiali e nuocere al funzionamento dell'apparecchiatura. Ciò può compromettere anche la sicurezza delle persone. Il mancato rispetto di queste istruzioni vanifica qualsiasi responsabilità da parte di AMS.

- Installazione del monitor :
Accertarsi di non disturbare le operazioni in corso e di non ostacolare la visibilità del conducente.

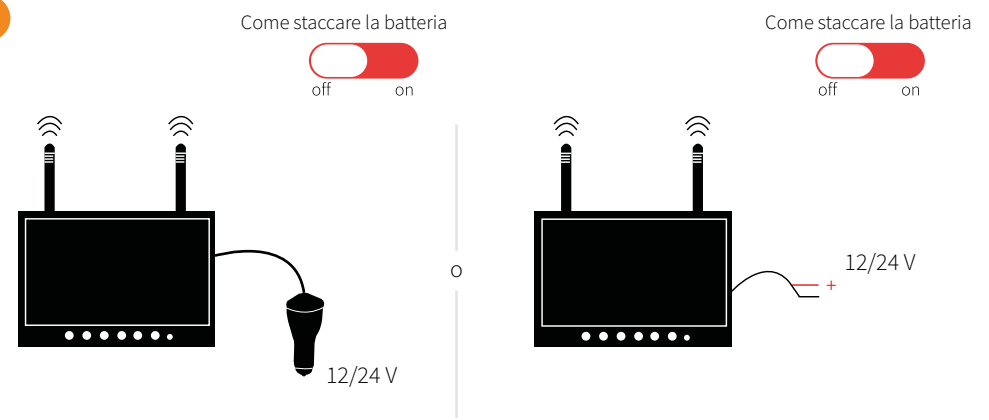
- Installazione della/delle telecamera/e :
Posizionare la telecamera in modo da evitare gli urti. Fare attenzione all'orientamento della lunetta parasole e all'inclinazione della telecamera. Evitare di fissarla su elementi soggetti a vibrazioni.

- Collegamento dei cavi :
Prima di eseguire qualsiasi intervento sugli elementi elettrici della propria macchina. Staccare sempre il polo negativo della batteria (ed eventualmente quello della batteria supplementare), in modo da evitare qualsiasi rischio di corto-circuito. Nello staccare il polo negativo della batteria, le memorie non permanenti del sistema elettronico per funzioni comfort perdono tutti i dati registrati.

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

2. INSTALLAZIONE

1



2

CAVI COMANDO AUTOMATICO

verde	Collegamento del comando automatico di visualizzazione della telecamera 1 (modalità stand-by/monitor acceso) (+ 12 /24V)
bianco	Collegamento del comando automatico di visualizzazione della telecamera 2 (modalità stand-by/monitor acceso) (+ 12 /24V)
giallo	Collegamento del comando automatico di visualizzazione della telecamera 3 (modalità stand-by/monitor acceso) (+ 12 /24V)
blu	Collegamento del comando automatico di visualizzazione della telecamera 4 (modalità stand-by/monitor acceso) (+ 12 /24V)

N.B.: Se la funzione «comando automatico» non è utilizzata, non collegare i cavi corrispondenti al + 12 volt, perché il funzionamento del monitor verrebbe bloccato.

3 Disponibile in due versioni: 50° - 120°



Il pulsante ON/OFF e la spia di carica si trovano sul lato della videocamera

Presa di ricarica 5 - 12 volt

IT

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. UTILIZZO

V
- Volume
- Naviga a sinistra

Λ
- Volume
- Naviga a destra

MENU/OK
- Menu
- Abilitare/premere invio



CAM
- Selezione telecamera (1, 2, 3, 4, Split)
- Modalità intermittenza

MODE
- Conferma selezione

POWER
- ON/OFF
- Reset

MENU :

IT

MODE
Modalità di visualizzazione
- Intermittenza
- Split

PICTURE
Regolazione video e audio
- Luminosità
- Contrasto
- Colori
- Volume

MIR-FLIP
Effetto specchio
- Orizzontale
- Verticale

CAM-SETUP
Impostazioni della modalità intermittenza
- Impostare il tempo del modo intermittenza tra ogni telecamera (da 5 a 45 secondi)
- Se la telecamera è spenta: modo intermittenza predefinita (5 secondi)

SYSTEM
Impostazioni di visualizzazione
- Ora
- Formato video
- Electronic Distance Label

PAIRING
Associazione delle telecamere

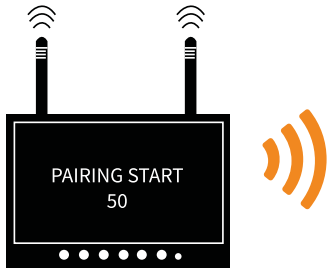
N.B. :

- Selezionare premendo ↑ o ↓
- Premere **MENU/OK** per confermare e tornare al sottomenu

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

3. UTILIZZO

ASSOCIAZIONE DELLE TELECAMERE





fino a 4 telecamere

1. Scegliere il canale da configurare: cam1, cam2, cam3 o cam4
2. Selezionare il menu “PAIRING” per avviare l’accoppiamento (oppure tenere premuto il pulsante OK per 3 secondi). Si avvia un conto alla rovescia di 50 secondi.
3. Accendere la videocamera EASYCAM per lanciare l’accoppiamento
4. Una volta eseguito l’accoppiamento, l’immagine appare sullo schermo.

Se appare il messaggio “no signal”, ripetere la procedura di accoppiamento

IT

CARATERISTICHE

Schermo

- Possibilita di connettere direttamentte 4 telecamere
- Schermo alta rizoluzione da 7"/9" LCD colore (16:9) con intermittenza e diviso
- Schermo anti riflesso
- Temperatura di funzionamento : -20˚C +70˚C
- Luminosità, colori é contrasti regolabile
- Inversione dell’ immagine orizzontale é verticale
- Rizoluzione : 800 x 3 (RGB) x 480 pixels
- Supporto amovibile e regolabile

Telecamera senza fili

- Indice di protezione contro l’intrusione di particelle solide e l’accesso di liquidi : IP69K
- Temperatura di conservazione : -20°C +60°C
- Angolo di visione : 50°
- Rizoluzione: 500 TVL
- VGA : 756 x 504 pixels
- Autonomia: fino a 12 ore
- Visualizzazione del livello di batteria: videocamera + schermo
- Capacità: 3.6V/6700mAh
- Tensione di carica : DC 5 ~ 12V
- Tempo di carico 5V/8ore - 12V/3ore
- Sensore : 1/3” CMOS
- Dimensioni : 116*80*66 (mm)

AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE - Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45
Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com RCS DOUAI A 451 360 382 - CODE APE 4531Z - SIRET 451 360 382 00035 - TVA FR 55 451 360 382

4. CONSIGLI TECNICI

I sintomi descritti di seguito non corrispondono necessariamente a problemi di visualizzazione. Prima di inoltrare una richiesta di riparazione, controllare quanto segue.

Problema	Possibili cause / Soluzione
Nessuna immagine / nessun audio	Collegamento non eseguito correttamente. Interruttore macchina su OFF
No signal	Controllare che la telecamera sia alimentata. Ripetere la procedura di associazione monitor - telecamera.
Nessun audio	Controllare che il volume non sia disattivato o impostato sul minimo.
Immagine scura	Controllare che luminosità e contrasto siano impostati correttamente.
Immagini in bianco e nero	Modificare l'impostazione HUE. (colore)

TEST DELL'APPARECCHIATURA

Per eseguire il test, è sufficiente:
- Installare i diversi apparecchi;
- Connettere gli apparecchi senza collegare definitivamente le connessioni;
- Unire le linee di comando, se necessario (retromarcia, uscita tubo, …);
- Accendere il sistema;
- Selezionare la lingua desiderata attraverso il pulsante MENU;
- Testare il funzionamento dei componenti insieme l'uno con l'altro;
- Regolare la o le telecamera/e per ottenere la visualizzazione desiderata (angolo di visualizzazione);
- Se il funzionamento del sistema è soddisfacente, fissare definitivamente gli apparecchi e le connessioni.

IT

COLLEGAMENTO DEFINITIVO

Durante l'installazione dei collegamenti elettrici:
> Utilizzare una pinza da crimpatura per unire i cavi;
> Per i collegamenti definitivi, assemblare le estremità dei cavi per saldarli e isolarli;
> Per i collegamenti a massa, crimpare con un morsetto a spina tonda ed unire su una vite a massa del veicolo con una rondella seghettata, o una vite autofilettante alla carrozzeria;
> Assicurarsi che il collegamento a massa sia stato realizzato correttamente;
> Evitare di fissare i cavi ad elementi mobili (es. : colonna dello sterzo, cremagliera, puleggia …).
> Non sfreghino contro spigoli metallici;
> Non siano posizionati in passaggi su spigoli vivi senza protezione (utilizzare un passa-cavo o un premistoppa).
- Isolare tutte le connessioni e tutti i raccordi rendendoli impermeabili all'acqua e alla polvere.
- Nel fissare i cavi, proteggerli da qualsiasi sollecitazione meccanica.
Accertarsi che tutti i collegamenti siano stati realizzati correttamente.
> È vietato qualsiasi collegamento del cavo di comando automatico alla telecamera a massa, poiché l'apparecchio rischierebbe di danneggiarsi. È assolutamente obbligatorio isolare soprattutto le estremità libere delle linee di comando quando queste non vengono utilizzate e quindi non sono inserite.

5. MENZIONI LEGALI

Consigliamo di far installare l'apparecchiatura da un tecnico professionista. Il mancato rispetto delle istruzioni può generare danni materiali e nuocere al funzionamento dell'apparecchiatura. Ciò può compromettere anche la sicurezza delle persone. Il mancato rispetto di queste istruzioni vanifica qualsiasi responsabilità da parte di AMS. I kit video sono sistemi di video-strumentazione destinati a facilitare o a monitorare le manovre con utensili o macchine-utensili.

AMS DIFFUSION non può essere ritenuta responsabile di un utilizzo diverso da quello previsto e menzionato qui sotto.
Il costruttore è esonerato da qualsiasi responsabilità in caso di danno dovuto a:
> errori di montaggio o di collegamento;
> influenze meccaniche e sovra-tensioni che hanno causato danni all'apparecchiatura;
> modifiche condotte sull'apparecchio senza l'autorizzazione esplicita del costruttore;
> un utilizzo diverso da quello descritto nella documentazione;
> un utilizzo al volante.

Rispettare le condizioni di utilizzo di uno schermo
Il mancato rispetto delle regole d'installazione e di utilizzo di un apparecchio con schermo in un veicolo costituisce una violazione della legge (in base alla legislazione vigente nel Paese di utilizzo) e può comportare una sanzione con spese giudiziarie.
Lo schermo deve essere fissato direttamente al veicolo o fissato ad un supporto fisso. La guida necessita di tutta l'attenzione e la concentrazione del conducente. Quindi, l'uso di un apparecchio munito di schermo durante la guida può costituire un'importante fonte di distrazione, anche se si tratta di un ausilio per la guida. Mentre il conducente può vedere dalla sua postazione di guida l'informazione che compare su uno schermo, il suo uso è concesso se il conducente rispetta le condizioni per l'installazione e l'impiego dello schermo. Nel caso in cui si desideri programmare o inserire dei dati, farlo PRIMA di mettersi alla guida del veicolo.

IT

Rispettare le disposizioni seguenti durante gli interventi ad elementi elettrici
> Per controllare la tensione delle linee elettriche, utilizzare esclusivamente una lampada campione a diodi oppure un voltmetro. Le lampade campione con corpi luminosi potrebbero danneggiare i sistemi elettronici del veicolo ed azionare l'airbag.
> Non utilizzare dei domini per i collegamenti.
Qualsiasi collegamento elettronico non adatto può generare un corto-circuito che porta a:
> la combustione dei cavi
> l'apertura dell'airbag
> la rottura dei dispositivi elettronici di comando
> il guasto delle funzioni elettroniche (lampeggiante, luce di arresto, clacson, accensione, illuminazione).

Gettare gli imballaggi in contenitori di rifiuti riciclabili appositi.
Quando l'apparecchio sarà definitivamente fuori servizio, informarsi presso il centro di smaltimento più vicino o presso il proprio rivenditore di fiducia e specializzato sulle prescrizioni relative al ritiro dei rifiuti.



Garanzia



modulo di servizi post-vendita dal nostro sito


contact@
ams-diffusion.com



AMS Diffusion - Rue des Galeries - ZA du Chevalement - 59286 Roost Warendin - FRANCE
Tél. +33 (0)3.27.94.44.44 - Fax. +33 (0)3 27 94 44 45 Email : contact@ams-diffusion.fr - www.ams-diffusion.com
V03-102022